



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 62.074/3
van 28 september 2017

avis 62.074/3
du 28 septembre 2017

over

sur

een ontwerp van besluit van de
Minister van Volksgezondheid 'tot
wijziging van het ministerieel
besluit van 27 april 2007 houdende
vaststelling van de lijst van
immunologische geneesmiddelen
voor diergeneeskundig gebruik
bedoeld in artikel 215, § 2, van het
koninklijk besluit van
14 december 2006 betreffende
geneesmiddelen voor menselijk en
diergeneeskundig gebruik'

un projet d'arrêté de la Ministre de
la Santé publique 'modifiant
l'arrêté ministériel du 27 avril 2007
établissant la liste des médicaments
immunologiques à usage
vétérinaire visée à l'article 215,
§ 2, de l'arrêté royal du
14 décembre 2006 relatif aux
médicaments à usage humain et
vétérinaire'

Op 29 augustus 2017 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Volksgezondheid verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van ministerieel besluit 'tot wijziging van het ministerieel besluit van 27 april 2007 houdende vaststelling van de lijst van immunologische geneesmiddelen voor diergeneeskundig gebruik bedoeld in artikel 215, § 2, van het koninklijk besluit van 14 december 2006 betreffende geneesmiddelen voor menselijk en diergeneeskundig gebruik'.

Het ontwerp is door de derde kamer onderzocht op 19 september 2017. De kamer was samengesteld uit Jo BAERT, kamervoorzitter, Jeroen VAN NIEUWENHOVE en Koen MUYLLE, staatsraden, Jan VELAERS, assessor, en Annemie GOOSSENS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Rein THIELEMANS, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Jeroen VAN NIEUWENHOVE, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 28 september 2017.

*

Le 29 août 2017, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre de la Santé publique à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté ministériel 'modifiant l'arrêté ministériel du 27 avril 2007 établissant la liste des médicaments immunologiques à usage vétérinaire visée à l'article 215, § 2, de l'arrêté royal du 14 décembre 2006 relatif aux médicaments à usage humain et vétérinaire'.

Le projet a été examiné par la troisième chambre le 19 septembre 2017. La chambre était composée de Jo BAERT, président de chambre, Jeroen VAN NIEUWENHOVE et Koen MUYLLE, conseillers d'État, Jan VELAERS, assesseur, et Annemie GOOSSENS, greffier.

Le rapport a été présenté par Rein THIELEMANS, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Jeroen VAN NIEUWENHOVE, conseiller d'État.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 28 septembre 2017.

*

Bij het om advies voorgelegde ontwerp zijn slechts de volgende opmerkingen te maken.

Artikel 1

In de Nederlandse tekst van artikel 1 van het ontwerp schrijve men “wordt de bepaling onder 12° opgeheven” in plaats van “wordt 12° opgeheven”.

Artikel 2

Overeenkomstig artikel 2 ervan treedt het te nemen besluit in werking op (lees: heeft het uitwerking met ingang van) 1 september 2017. De gemachtigde verklaarde dat het niet de bedoeling is om terugwerkende kracht te verlenen aan het te nemen besluit, dat in werking kan treden volgens de gebruikelijke regel (tien dagen na de bekendmaking ervan in het Belgisch Staatsblad). Artikel 2 moet dan ook worden weggelaten uit het ontwerp.

*

Le projet soumis pour avis appelle uniquement les observations suivantes.

Article 1^{er}

Dans le texte néerlandais de l'article 1^{er} du projet, on écrira « wordt de bepaling onder 12° opgeheven » au lieu de « wordt 12° opgeheven ».

Article 2

Conformément à son article 2, l'arrêté envisagé entre en vigueur (lire : produit ses effets) le 1^{er} septembre 2017. Le délégué a déclaré que l'intention n'est pas d'attribuer un effet rétroactif à l'arrêté envisagé, qui peut entrer en vigueur selon la règle usuelle (dix jours après sa publication au Moniteur belge). L'article 2 doit dès lors être omis du projet.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Annemie GOOSSENS

Jo BAERT